

Olbernhauer REITERLEIN



AMTSBLATT DER STADT OLBERNHAU

20/10

6. Jahrgang
7. Oktober 2010



Konzert für Orgel und Trompete

am 16.10., 18.00 Uhr, in der Stadtkirche Olbernhau
mit Ludwig Güttler und Friedrich Kircheis



Foto: privat

Bekanntmachungen
der Stadt Olbernhau

Olbernhauer
Wunschbaum-Aktion

Weltstars im
Weihnachtsland

Impressionen vom Herbstfest im Rittergut am 2. und 3. Oktober



Foto: Redaktion

Sport- und
Vereinsnachrichten

Stadtwerke Olbernhau
informieren

Redaktionsschluss für die
nächste Ausgabe: 18.10.10

Für **dringende** Angelegenheiten bestehen in der Stadt Olbernhau ständige Bereitschaftsdienste. Sie sind zu folgenden Zeiten unter folgenden Rufnummern zu erreichen:

Stadtverwaltung Olbernhau

- Während der Dienstzeit 15-0, außerhalb der Dienstzeit 15-100;

Wohnwerke Olbernhau GmbH

- Während der Dienstzeit 6600600, außerhalb der Dienstzeit 15-100, nur an Wochenenden 0172-2818895

Beschlüsse der 12. Sitzung des Stadtrates am 23.09.2010

Beschluss-Nr. 92/10

Jahresrechnung 2009 der Stadt Olbernhau

Der Stadtrat der Stadt Olbernhau stellt die Jahresrechnung 2009 fest.

Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Anzahl der Mitglieder	: 23		
davon anwesend	: 19	Nein-Stimmen	: 0
Ja-Stimmen	: 17	Stimmenthaltungen	: 2

Beschluss-Nr. 93/10

Jahresabschluss 2009 der Stadtwerke Olbernhau GmbH

Der Stadtrat empfiehlt der Gesellschafterversammlung:

- den gemäß Gesellschaftsvertrag der Gesellschafterin Stadt Olbernhau vorliegenden Jahresabschluss zum 31. Dezember 2009 und den Lagebericht für das Geschäftsjahr 2009 einschließlich die vorgeschlagene Gewinnverwendung festzustellen.
- den Geschäftsführer und den Aufsichtsrat für das Geschäftsjahr 2009 zu entlasten.
- dem Bericht des Aufsichtsrates gemäß § 171 Abs. 1 AktG zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Anzahl der Mitglieder	: 23		
davon anwesend	: 19	Nein-Stimmen	: 0
Ja-Stimmen	: 19	Stimmenthaltungen	: 0

Beschluss-Nr. 94/10

Sitzungstermine des Stadtrates im IV. Quartal 2010

Der Stadtrat beschließt folgende Sitzungstermine:

Ältestenrat	nach Abstimmung
Stadtrat	Donnerstag, 11. November 2010, Rathaus Donnerstag, 16. Dezember 2010, Rathaus und bei Bedarf
Technischer Ausschuss	Mittwoch, 27. Oktober 2010, Rathaus Mittwoch, 08. Dezember 2010, Rathaus und bei Bedarf
Verwaltungsausschuss	Mittwoch, 03. November 2010, Rathaus und bei Bedarf

Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Anzahl der Mitglieder	: 23		
davon anwesend	: 19	Nein-Stimmen	: 0
Ja-Stimmen	: 19	Stimmenthaltungen	: 0

Beschluss-Nr. 95/10

Bestätigung der Finanzierung des Stadtfestes „750 Jahre Olbernhau“ durch den Stadtrat

Der Stadtrat bestätigt die im Sachvortrag zur Beschlussvorlage dargelegte Finanzierung der 750-Jahrfeier der Stadt Olbernhau.

Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Anzahl der Mitglieder	: 23		
davon anwesend	: 19	Nein-Stimmen	: 0
Ja-Stimmen	: 19	Stimmenthaltungen	: 0

Beschluss-Nr. 96/10

Leistungs- und Kostenpräzisierung 1. und 2. Bauabschnitt, Sanierung Treibehaus

Der Stadtrat der Stadt Olbernhau stimmt der Finanzierung der Kosten für den 1. Bauabschnitt des „Historischen Treibehauses“ in der Saigerhütte von insgesamt 864.063,50 € zu. Die überplanmäßigen Ausgaben in Höhe von 203.063,50 € (HH-Stelle 1 6162 9450) werden wie im Sachvortrag zur Beschlussvorlage dargelegt finanziert.

Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Anzahl der Mitglieder	: 23		
davon anwesend	: 19	Nein-Stimmen	: 6
Ja-Stimmen	: 12	Stimmenthaltungen	: 1

Beschluss-Nr. 97/10

Vergabe von Bauleistungen „Sanierung Fassade Kindertagesstätte ‚Villa Kunterbunt‘ 1. Bauabschnitt Nordost- und Nordwestfassade“

Der Stadtrat der Stadt Olbernhau erteilt nach erfolgter beschränkter Ausschreibung, dem Vergabevorschlag des Ingenieurbüros für Bauplanung Martina Buhl folgend (Anlage 1 bis 3), nachfolgenden Firmen den Zuschlag für die Ausführung der Bauleistungen am Bauvorhaben Rekonstruktion Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ Bauabschnitt 2010:

1. Los 8: Gerüstarbeiten

Matthias Baumontagen, Grünthaler Str. 111, 09526 Olbernhau
Vergabesumme: **2.661,94 €**

Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Anzahl der Mitglieder	: 23		
davon anwesend	: 19	Nein-Stimmen	: 2
Ja-Stimmen	: 13	Stimmenthaltungen	: 4

2. Los 9: Dachklempner- und Dachdeckerarbeiten

Dachdeckerhandwerk Flöhatal GmbH, Fischereiweg 42,
09509 Pockau
Vergabesumme: **7.936,40 €**

Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Anzahl der Mitglieder	: 23		
davon anwesend	: 19	Nein-Stimmen	: 2
Ja-Stimmen	: 13	Stimmenthaltungen	: 4

3. Los 10-1: Fassadeninstandsetzung

Bauwerksanierung C. Wittig, Gewerbering 21,
09514 Lengefeld
Vergabesumme: **30229,48 €**

Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Anzahl der Mitglieder	: 23		
davon anwesend	: 19	Nein-Stimmen	: 2
Ja-Stimmen	: 12	Stimmenthaltungen	: 5

Beschluss-Nr. 98/10

Vergabe von Bauleistungen „Vorgezogene Leistungen (BA 3.1) energetische Sanierung Mittelschule Olbernhau, Lose Baumeisterleistungen, Baumeisterleistungen UG – 2. Rettungsweg, Natursteinarbeiten, Bodenbelagsarbeiten, Malerarbeiten

Der Stadtrat der Stadt Olbernhau beschließt auf der Grundlage der Vergabeempfehlung des Planungsbüros (Anlage 1-5 zur Beschlussvorlage) die Bauleistungen nach den einzelnen Gewerbelosen im pflichtgemäßen Ermessen entsprechend VOB/A § 4, 5 und § 18 ff. an nachfolgend aufgeführte Firmen zu vergeben:

Los 10-02: Baumeisterleistungen

Fa. Kurt Seerig, Inh. Frank Seerig, Unterer Flöhaweg 5,
09526 Olbernhau
Auftragssumme (brutto): **13.420,26 €**

Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Anzahl der Mitglieder	: 23		
davon anwesend	: 19	Nein-Stimmen	: 0
Ja-Stimmen	: 17	Stimmenthaltungen	: 2

Los 14-02: Natursteinarbeiten

Fa. Steffen Schubert, Ziegelstr. 1, 09427 Ehrenfriedersdorf
Auftragssumme (brutto): **4.369,68 €**

Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Anzahl der Mitglieder	: 23		
davon anwesend	: 19	Nein-Stimmen	: 0
Ja-Stimmen	: 17	Stimmenthaltungen	: 2

Los 15-02: Bodenbelagsarbeiten

Fa. Raumausstatter Seifert, Inh. Steffen Bräuer,
Freiberger Str. 21, 09526 Olbernhau
Auftragssumme (brutto): **9.129,56 €**



Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Anzahl der Mitglieder	: 23		
davon anwesend	: 19	Nein-Stimmen	: 0
Ja-Stimmen	: 17	Stimmhaltungen	: 2

Los 16-02: Malerarbeiten

Morgenstern-Maler, Waldrand 70/72, 09526 Olbernhau
Auftragssumme (brutto): **14.599,22 €**

Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Anzahl der Mitglieder	: 23		
davon anwesend	: 19	Nein-Stimmen	: 0
Ja-Stimmen	: 17	Stimmhaltungen	: 2

Los 4-02: Baumeisterleistungen/2. Rettungsweg KG

Bauunternehmen Florian Bräuer, Vorwerk 7, 09514 Lengefeld
Auftragssumme (brutto): **22.148,72 €**

Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Anzahl der Mitglieder	: 23		
davon anwesend	: 19	Nein-Stimmen	: 0
Ja-Stimmen	: 17	Stimmhaltungen	: 2

Für das **Los: 40-02: Elektroinstallation** erhält die Fa. Elektro-Mühl, Freiburger Str. 91 aus Olbernhau in Direktvergabe den Auftrag für einen Leistungsumfang von **3.240,00 €** (brutto).

Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Anzahl der Mitglieder	: 23		
davon anwesend	: 19	Nein-Stimmen	: 0
Ja-Stimmen	: 17	Stimmhaltungen	: 2

Beschlussvorlage-Nr. 99/10**Kommunen in Not (Vorlage der Fraktion Die Linke)**

Die Fraktion „Die Linke“ bittet den Stadtrat, den Bürgermeister zu beauftragen, aus der realen Situation, aus der vorausgegangen Begründung und den beigefügten Unterlagen eine Stellungnahme und einen Protest gegen diese verfehlte Politik, ausgetragen auf dem Rücken der Kommunen, auf dem der Bürgerinnen und Bürger, an die Regierung des Freistaates Sachsen und an die Bundesregierung zu formulieren.

Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Anzahl der Mitglieder	: 23		
davon anwesend	: 19	Nein-Stimmen	: 12
Ja-Stimmen	: 5	Stimmhaltungen	: 2

Damit ist die Beschlussvorlage abgelehnt.**Beschluss-Nr. 100/10****Verkauf des Flurstückes 388/43 der Gemarkung Olbernhau an Ronald Elsner (Gerüstbau Elsner), 09526 Olbernhau, Hüttenweg 26**

Der Stadtrat stimmt dem Verkauf des Flurstückes 388/43 der Gemarkung Olbernhau, in der Größe von 151 m², zu den Konditionen des Gutachtens vom 17.10.2001, zum Preis von 1.698,75 € an Herrn Ronald Elsner, Hüttenweg 26, in 09526 Olbernhau zu. Die Notar- und alle Nebenkosten trägt der Erwerber.

Der Bürgermeister wird mit dem Abschluss eines Notarvertrages beauftragt.

Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Anzahl der Mitglieder	: 23		
davon anwesend	: 19	Nein-Stimmen	: 0
Ja-Stimmen	: 19	Stimmhaltungen	: 0

Beschluss-Nr. 101/10**Umschuldung eines im Jahr 2000 aufgenommenen Kommunaldarlehens**

Der Stadtrat der Stadt Olbernhau entscheidet sich für die Umschuldung des Restkapitales in Höhe von 183.223,82 Euro per 30.09.2010 an die Sparkasse Mittleres Erzgebirge mit einer Zinsbindungsfrist für 10 Jahre zu einem Effektivzinssatz in Höhe von 2,69 Prozent.

Die Tilgung erfolgt mit 5% p.a. des genannten Kreditbetrages zzgl. der durch die fortlaufende Tilgung ersparten Zinsen jeweils vierteljährlich nachträglich, erstmals zum 30.12.2010.

Abstimmungsergebnis:

gesetzl. Anzahl der Mitglieder	: 23		
davon anwesend	: 19	Nein-Stimmen	: 0
Ja-Stimmen	: 19	Stimmhaltungen	: 0


Informationen
Jahresrechnung 2009

Gemäß § 88 und § 104 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen wurde die Jahresrechnung 2009 der Stadt Olbernhau von der ST Treuhand Linke&Leonhardt KG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft geprüft und durch den Stadtrat mit Beschluss Nr. 92/10 in der Sitzung am 23.09.2010 festgestellt. Die Jahresrechnung 2009 mit dem Rechenschaftsbericht liegt in der Zeit vom 08.10. bis 22.10.2010 im Rathaus (Zentrale) wie folgt öffentlich aus:

Montag	geschlossen	Dienstag	von 9.00 bis 16.00 Uhr
Mittwoch	von 9.00 bis 12.00 Uhr	Donnerstag	von 9.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	von 9.00 bis 12.00 Uhr		

Dr. Laub, Bürgermeister

Ersatzneubau der Marktbrücke

Im Januar hatte das Straßenbauamt im Technischen Ausschuss den Planungsentwurf für den Neubau der Marktbrücke vorgestellt. Der Entwurf sah eine zweispurige Bogenbrücke vor und wurde von der Mehrheit der Stadträte abgelehnt. Die Behörde ließ wissen, dass sie für andere Konstruktionsvorschläge offen ist. Der Bürgermeister und das Bauamt erklärten daraufhin, dass ihnen kein Büro bekannt ist, welches Alternativvorschläge für den Brückenbau erarbeiten könnte. Die FDP-Fraktion hat dem Bürgermeister daraufhin mehrere Planungsbüros benannt. Welche Absprachen im Einzelnen mit dem von der Stadtverwaltung ausgewählten Büro erfolgten, ist unbekannt. Im Technischen Ausschuss am 15.06.2010 erläuterte das Ingenieurbüro, dass der Planungsvorschlag des Straßenbauamtes für eine zweispurige Bogenbrücke, bezogen auf die Baukosten, die Vorzugslösung darstellt. Das Ingenieurbüro räumte in der Diskussion mit den Stadträten jedoch ein, dass eine flache, dreispurige Alternativkonstruktion aus Spannbeton bautechnisch möglich ist und Vorteile bezogen auf die Funktionalität, Dauerhaftigkeit, Bauwerksunterhaltung und städtebauliche Einbindung hat. Die Breiten beider Brückenvarianten sind nahezu identisch.

Die Mehrheit der Stadträte hatte sich daraufhin für den Bau der Alternativlösung ausgesprochen. Der Bürgermeister wurde beauftragt ein entsprechendes Gespräch mit dem Straßenbauamt zum Bau der Spannbetonbrücke zu führen. Im Technischen Ausschuss am 11.08.2010 informierte der Bürgermeister die Stadträte, dass nach einer Beratung mit dem Straßenbauamt der Bau einer zweispurigen Bogenbrücke zu erwarten ist. Nähere Beweggründe für diese Entscheidung, Kostenvergleiche oder Ähnliches wurden nicht genannt. Sofern Stadträte damit nicht einverstanden sind, mögen selbige beim Staatsministerium für Wirtschaft intervenieren, ließ der Bürgermeister verlauten. Ein derartiges Anliegen beim Staatsministerium vorzutragen hat jedoch nur Aussicht auf Erfolg, wenn die Stadtverwaltung selbiges befürwortet. Eine schriftliche Anfrage der FDP-Fraktion an den Bürgermeister, inwieweit er persönlich den Bau einer dreispurigen Spannbetonbrücke unterstützen würde, ergab, dass er dazu nicht bereit ist. Die Planung der zweispurigen Bogenbrücke wird vom Bürgermeister als Vorzugslösung angesehen.

FDP-Fraktion



Fotomontage: privat

Das Seniorentelefon! Sie zahlen noch immer mindestens 16,37 Euro monatliche Grundgebühr bei der Telekom ohne auch nur eine Minute telefoniert zu haben? Sie wünschen sich für den Fall der Fälle eine kompetente Kundenbetreuung vor Ort, statt einer Computerstimme vom Band? Dann sollten Sie den Telefonanschluss 50plus von proicom kennen lernen. Transparent, ehrlich, fair und ohne Haken und Ösen: Für nur **9,95 Euro monatlich** (inklusive aller Grundgebühren, Sie zahlen KEINE Telekom-Gebühr mehr!) telefonieren Sie so viel Sie möchten in das deutsche Festnetz (Orts- und Ferngespräche). Sie behalten selbstverständlich Ihre Rufnummer und Ihr gewohntes Telefon (kein Handy). Zögern Sie nicht und besuchen Sie uns unverbindlich in unserem Ladengeschäft. **proicom Shop Seiffen, Hauptstraße 121, 09548 Kurort Seiffen, Tel.: 037362 - 17190.**

Straßensammlung

Vom 29. Oktober bis 14. November 2010 findet eine landesweit genehmigte Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge statt.

Freiwillige Helfer wollen sich bitte bei der Stadtverwaltung Olbernhau, Hauptamt, Grünthaler Straße 28, Zimmer 214 melden, um den Sammlerausweis und die Sammellisten in Empfang zu nehmen.

Lorenz, Leiterin Haupt- und Ordnungsamt

Olbernhauer Wunschbaum

Die Weihnachtszeit rückt näher. Wir halten inne, schauen uns um und überlegen wem könnte man etwas Gutes tun, wem etwas spenden, wem helfen. Die Stadtverwaltung Olbernhau, die Evangelisch-lutherische Kirche, die Diakonie, die Volksbank Mittleres Erzgebirge eG sowie die Fördergemeinschaft Olbernhau e.V. setzen die Idee des „Wunschbaumes“ um. Wir möchten Kindern ein Geschenk machen. Den Kindern, die es aus unserer Sicht verdient haben und nicht unbedingt staatliche Hilfe erhalten, deren Eltern sich anstrengen, möglicherweise im Niedriglohnbereich arbeiten, fleißig sind oder einfach nur engagierte Bürger unserer Stadt sind.

Die Mitarbeiter in dem Netzwerk „Olbernhauer Wunschbaum“ haben z. Zt. rund 75 Kinder ermittelt, welche beschenkt werden sollen. Aus diesem Grunde basteln Kindergartenkinder fleißig schöne Sterne, die in wenigen Tagen in der Volksbank für 15 EUR erworben werden können. Der Stern kommt an den dortigen Weihnachtsbaum und ein Kind unserer Stadt erhält im Dezember das Geschenk, was es sich im Vorfeld gewünscht hat. Damit der Datenschutz gewahrt bleibt, wurde der Wunsch zweimal notiert. Ein Blatt mit Namen und Nummer verbleibt im Rathaus und ein Blatt mit Nummer erhalten die fleißigen Einkäufer. Weitere Informationen erhalten Sie im nächsten Amtsblatt.

Wir hoffen und bitten um reges weitersagen und dann, wenn wir starten um Ihre Spende, diesmal für Kinder unserer Stadt.

Ihre AG Olbernhauer Wunschbaum (Guido Kolberg)

Herbstimpressionen

In kühlen Septemberrächten riecht man schon den nahen Herbst. Das Getreidefeld, über dem im Frühling die Lerchen trillerten, ist abgeerntet. Sperlinge, Goldammern und Finkenvögel halten Nachlese. Am Herbsthimmel zeigen Starenschwärme ihre wunderbaren Flugspiele.

Falls der Winter milde wird, bleiben einige vielleicht in ihrem Brutgebiet, die meisten werden im Oktober in südliche Gefilde abwandern. Schwalben hingegen wandern ab, wenn die innere Uhr es ihnen befiehlt. Schon Tage vor ihrem Aufbruch war ihre Reisestimmung nicht mehr zu übersehen. Zu hunderten saßen sie aufgereiht auf den Leitungen und Dachfirsten wie Perlen an der Schnur aufgereiht. Und eines Tages waren sie auf einmal fort.

„An Mariä Geburt fliegen die Schwalben furt“ reimt etwas verbogen ein alter Volksmund. Die Schwalben haben gut daran getan, sich auf den Weg ins Winterquartier zu machen, denn die vergangenen Nächte waren schon empfindlich kühl.

Über den Wipfeln des Laubwaldes zieht sich bereits ein gelber Hauch. Hier und dort hat der Wind schon Lücken in den gelben Überzug gerissen. Die Rotbuchen tragen goldene Kapuzen und über das noch dunkelgrüne

Laub des Bergahorns flackern gelbe Farbtupfer. Jeder stärkere Windstoß zupft ein paar Blätter von den Bäumen. Eines Tages, wenn die letzten Blätter gefallen sind, ist aus dem goldenen der graue Herbst geworden.

W. Reimann - NABU

Museum SAIGERHÜTTE Olbernhau Informationsveranstaltung des Numismatischen Vereins Stollberg e. V.

Am 17.10.2010, dem Tag des traditionellen Handwerks im Erzgebirge findet in der Zeit von 10.00 – 15.00 Uhr, in der Ausstellung im Kupferwarenlager des Museums Saigerhütte Olbernhau, eine Informationsveranstaltung zum Thema „Was ist (m)eine Münze wert?“ statt? Außer kostenloser Münzbestimmung und Werteinschätzung können Besucher diesmal auch ihre alten Ansichtskarten mitbringen. Mitglieder des Numismatischen Vereins Stollberg e.V. stehen allen Interessierten mit ihrer langjährigen Erfahrung zur Verfügung. Natürlich öffnen an diesem Tag auch wieder alle Einrichtungen des Denkmalareals. Wir freuen uns auf Ihren Besuch im Museum SAIGERHÜTTE Olbernhau.

Stadtverwaltung

Informationen des HdB Rothenthal

„**Rothenthaler Geschrammel**“ In seinem neuesten Programm erzählt Heiner Stephani Geschichten rund um den Stößerfelsen. Musikalisch unterstützt wird er von seiner „Hauskapelle“ welche Lieder auch auf altertümlichen Instrumenten darbieten.

Dieser unterhaltsame Erzgebirgische Lieder- und Geschichtenabend findet am Freitag, dem 22.10.2010, 20.00 Uhr, im „Haus der Begegnung“ Rothenthal statt. Wir bitten um Kartenvorbestellung unter 037360/20051, täglich 15.00 bis 20.00 Uhr.

30. Skat-Turnier um den Pokal des Hauses der Begegnung

Gespielt wird nach der neuen Skatordnung mit Deutschem Blatt, 5 Serien zu je 48 Spielen, Einzelwertung. Einsatz pro Spieler und je Tisch 2,50 €, Abreizegeld bis zum 3. Spiel je verlorenem Spiel 0,50 €/Serie, ab dem 4. Spiel 1,00 €/Serie. Die Anzahl und Höhe der Preise richtet sich nach der Zahl der gespielten Tische. Die Gewinnlisten (Preise) werden ausgelegt. Die Auszahlung der Preise und die Überreichung des Pokals erfolgen am 10. Oktober 2010 nach 11.45 Uhr.

Gespielt wird: Fr., 8. Oktober 2010 18.00-20.00 u. 20.00-22.00 Uhr
Sa., 9. Oktober 2010 14.00-16.00 u. 16.00-18.00 Uhr
So., 10. Oktober 2010 09.30-11.30 Uhr

Kriwaczek, Leiterin „HdB“ Rothenthal



TelSenio - Das Seniorentelefon

Sie zahlen noch immer mindestens 16,37 € monatliche Grundgebühr bei der Telekom ohne auch nur eine Minute telefoniert zu haben? Sie wünschen sich für den „Fall der Fälle“ eine komplette Kundenbetreuung vor Ort statt eine Computerstimme vom Band?

Dann sollten Sie TelSenio Den Telefonanschluss 6oplus kennnenlernen.

Transparent, ehrlich, fair und ohne Haken und Ösen: Für nur 9,95 € monatlich (inkl. aller Grundgebühren, Sie zahlen KEINE Telekom-Grundgebühr mehr!) telefonieren Sie, so viel Sie möchten in das deutsche Festnetz (Orts- und Ferngespräche). Sie behalten selbstverständlich Ihre Rufnummer und Ihr gewohntes Telefon (kein Handy).

Zögern Sie nicht und besuchen Sie uns unverbindlich in unserem Ladengeschäft **Vodafone Shop Bielek** in Marienberg im EKZ Kaufland, Am Lautengrund 4, Tel. 03735 609333 oder Vodafone Shop Bielek in Zschopau im EKZ Kaufland, Chemnitz Str. 124, Tel. 03725 20768 oder Vodafone Shop Bielek, Grünthaler Str. 2, Olbernhau, Tel. 037360 72555.

Wir sind Montag bis Samstag von 8.00 bis 20.00 Uhr für Sie da, in Olbernhau Montag bis Freitag von 09.00 bis 18.00 Uhr, Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr.

vodafone Shop Olbernhau

Grünthaler Str. 2, 09526 Olbernhau
Tel. 037360 72555
auch im Kaufland Marienberg & Zschopau

Vodafone DSL mit DSL & Festnetz-Flatrate

jetzt nur
24,95€
mtl.




© 2010 Vodafone Group Plc. Vodafone ist ein Markenname. DSL: Festnetz- und Internet-Verbindung über ein einziges Telefonkabel. Preise sind in € pro Monat. Preise sind in € pro Monat. Preise sind in € pro Monat. Preise sind in € pro Monat.

-Anzeige-



Blutspendetermin

Die Möglichkeit zur Blutspende haben Sie am Mittwoch, dem 20.10.2010 in der Zeit von 15.00 bis 19.00 Uhr in der Freiwilligen Feuerwehr Olbernhau, Bahnhofstraße 4. Jede Blutspende ist dringend gefragt. Für alle Spender liegen schöne LED-Lampen bereit.

Eberle, Blutspendedienst

Öffnungszeiten

Kleiderkammer/Möbeldienst Olbernhau

der Frauengruppe Marienberg im Bürgerzentrum Olbernhau, Grünthaler Straße 75 a, 09526 Olbernhau:
Dienstag, Mittwoch und Donnerstag:
10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

DRK Marienberg

Weltstars im Weihnachtsland

Der Verband Erzgebirgischer Kunsthandwerker und Spielzeughersteller e.V. präsentiert:

Großes Konzert mit Ludwig Güttler in der Olbernhauer Kirche am 16. Oktober 2010. Das Erzgebirge läutet die Weihnachtszeit ein – mit Orgel und Trompete. Am Vorabend des Tages des traditionellen Handwerks, am 16. Oktober 2010, präsentiert der Verband Erzgebirgischer Kunsthandwerker und Spielzeughersteller e.V. in der Olbernhauer Kirche ein großes Sonderkonzert mit dem weltbekannten Trompetenvirtuosen Ludwig Güttler und dem Organisten Friedrich Kircheis.

Mit diesem Konzert möchte der Verband zum Abschluss der deutschlandweiten Marketingkampagne „Die Kunst zum Leben.“ ein Zeichen setzen und die einzigartige Holzkunst aus dem Erzgebirge deutschlandweit noch bekannter machen. Als Botschafter des Freundeskreises Erzgebirge möchte Prof. Ludwig Güttler mit diesem Konzert einen Beitrag dazu leisten. Karten für das Konzert gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen.

Begleitet wird das Konzert von einer Ausstellung mit Vernissage, die Interpretationen erzgebirgischer Volkskunst-erzeugnisse durch bekannte Künstler und Kunsthandwerker zeigt. Vom 16. Oktober 2010 bis Januar 2011 werden im Rahmen einer Kunstaktion entstandene Kunstwerke unter dem Titel „Ab.Gedreht.“ im Museum Olbernhau präsentiert.

2011 werden die Kunstobjekte als Wanderausstellung auf Tour durch Deutschland gehen, bevor sie im Herbst 2011 zugunsten eines guten Zwecks versteigert werden. Der Erlös kommt der Verbundausbildung Holzspielzeugmacher in Seiffen zugute.

D. Uhlmann



Restaurant MORITZ im TIVOLI Olbernhau



Neu: Jeden Sonntag ab 11 Uhr „Der gemütliche Sonntag im Moritz“ mit Gerichten aus Olbernhauer Familienkochbüchern, nachmittags ofenwarmer Kuchen, Unterhaltung mit Musik und „Olbernhauer Geschichten“. KEIN ENTRITT

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Samstag ab 17 Uhr
Sonntag ab 11 Uhr

Reservierung unter 037360/69856, 79599

www.tivoli-olbernhau.de

- Anzeige -

Abb. zeigt Sonderausstattungen

Der neue Opel Astra Sports Tourer.

Wir leben Autos.



Die PKW Anschlussgarantie für Ersthalter nach den Bedingungen der CG Car Garantie bis max. 160.000 km. Der Garantieanspruch ist auf den Zeitwert des Fahrzeuges zum Eintritt des Garantiefalles begrenzt. Mehr Informationen auf opel-garantie.de

Mit seinem sportlich-elegantem Design, seiner enormen Flexibilität und seinen einzigartigen Innovationen holt der neue Opel Astra Sports Tourer das Beste aus sich heraus – damit Sie jetzt noch mehr Spaß am Auto haben:

- entspannter sitzen mit dem Ergonomiesitz mit Gütesiegel AGR (Aktion Gesunder Rücken e. V.)¹
- mehr sehen mit dem Sicherheitslichtsystem Adaptives Fahrlicht AFL+¹
- bequemer Großes laden mit der FlexFold Rücksitzlehne mit Fernverriegelung¹
- einfacher Kleines einladen mit der EasyAccess Gepäckraumabdeckung¹
- komfortabler fahren mit dem beheizbaren Lenkrad¹

Lassen Sie sich von seinem Charisma verführen!

Unser Barpreis

für den Opel Astra Sports Tourer, Selection mit 1.4 ecoFLEX, 74 kW

schon ab

18.000,- €²

Kraftstoffverbrauch in l/100 km Opel Astra Sports Tourer, Selection 1.4 ecoFLEX, 74 kW, innerorts: 7,6, außerorts: 5,1, kombiniert: 5,9; CO₂-Emissionen, kombiniert: 139,0 g/km (gemäß 1999/100/EG).

¹ Je nach Ausstattungsvariante teilweise Sonderausstattung gegen Mehrpreis.
² zuzügl. Überführungskosten 465,00 €

AUTOMOBILE
Lorenz

Automobile Lorenz OHG
Am Walzwerk 2 - 09526 Olbernhau
Telefon 037360 / 1660 - Fax 16620
www.automobile-lorenz.com

- Anzeige -

Das nächste Amtsblatt erscheint am 21.10.2010, Redaktionsschluss ist am 18.10., 13.00 Uhr
Manuskripte und Beiträge können in der Stadtverwaltung oder in der Design Company (Albertstr. 11) abgegeben werden.

Der Gewerbeverein begrüßt seine Gäste zum

8. Pfaffrodaer Heimat - und Vereinsfest

09. / 10. Oktober 2010

Firmengelände Sachsonia Handelsgesellschaft mbH, Freiburger Straße 71

Samstag, 09.10.2010



ab 20.00 Uhr 8. Pfaffrodaer Oldie-Nacht

Einlass ab 19.30 Uhr

Sonntag, 10.10.2010 von 10.00 bis 16.00 Uhr

ab 10.00 Uhr Frühschoppen mit den "Berglandmusikanten" aus Olbernhau

ab 11.00 Uhr Kinderfest * Nistkästenbau für die einheimische Region * Bastelstraße

13.30 Uhr Unterzeichnung des Partnerschaftsvertrages zwischen
den Gemeinden Pfaffroda und Vilemov (Tschechien)

ab 14.00 Uhr Der Weihnachtsmann wird geweckt !

ab 14.30 Uhr Modenschau

➔ BMW X 1 - Präsentation und viele weitere Überraschungen ←

Der Gewerbeverein Pfaffroda e.V. präsentiert die

8. Pfaffrodaer Oldie-Nacht

mit der Band "SONGTIME" & DJ Thomas deluxe

09.10.2010
Einlass ab 19:30 Uhr - Beginn 20:00 Uhr

Festhalle Sachsonia
Pfaffroda, Freiburger Str. 71

Kartenvorverkauf: Vorverkauf 6,- € - Abendkasse 7,- €
Pfaffroda: R+V Versicherung Michael Rudolph, Reisedienst Einhorn
Dörnthal: Quelle Shop Trommler - Halbach: Hotel Bielatal
Olbernhau: Vodafone Shop Bielek

Eintrittskartenverlosung
an beiden Tagen mit
interessanten Gewinnen:

☞ Candle-light-Dinner
im Hotel Bielatal

☞ Ein Wochenende
mit einem Auto
der Marke "BMW"

und weitere Preise

Kartenvorverkauf
* Oldie - Nacht *
Reisedienst Einhorn
Hotel Bielatal
R + V Michael Rudolph
Quelle-Shop Trommler
Vodafone-Shop Bielek

Der Gewerbeverein Pfaffroda e.V. präsentiert das

8. Pfaffrodaer Heimat & Vereinsfest

auf dem Firmengelände der Sachsonia Handels GmbH, Freiburger Str. 71

Sonntag, 10.10. ab 10.00 Uhr
Frühschoppen
mit den
Bergland-Musikanten Olbernhau

11:00 Kinderfest & Nistkästenbau für die heimische Region
13:30 Uhr Partnervertrag mit der Gemeinde Vilemov (CZ)
14:00 Uhr Weihnachtsmann-Wecken

14:30 Uhr Modenschau vom Modestudio Helbig, Heidersdorf

Eintritts-Plaketten-Verlosung mit attraktiven Preisen!





Informationen des Theater Variabel

Samstag, den 09.10., 20.30 Uhr

Rothenthaler Geschrammel

Heiner Stephani und Hauskapelle Rothenthaler Geschrammel ...

Sonntag, den 10.10., 10.30 Uhr

PREMIERE ... zum Theaterprojekt in den Herbstferien

Nach einer Woche Text lernen, Theater spielen, Kulissenbau und viel Spaß präsentieren die Teilnehmer des Theaterprojekts in den Herbstferien ihr Theaterstück.

Samstag, den 16.10. und Sonntag, den 17.10. kann jeweils 10.00 bis 17.00 Uhr, **Tag des traditionellen (Theater)-Handwerks**, hinter die Kulissen geschaut werden.

Samstag, den 16.10. 16.00 Uhr, Sonntag, den 17.10., 10.30 Uhr

König Drosselbart

Grimmsches Märchen für die ganze Familie, von/mit: Theater Variabel.

Samstag, den 16.10., 20.30 Uhr

ZWEI WIE BONNIE UND CLYDE

Eine turbulente Gaunerkomödie, von/mit: Schloßtheater Augustusburg.

SV Olbernhau

Ergebnisse

Drebach 2	– SVO	3 : 0
SpG Pfaffroda C	– SpG SVO/Pockau C2	1 : 3
<small>(Tore: Lissel, Buschmann, Walter)</small>		

Sonnabend, 9. Oktober

Brand-E. C	– SpG SVO/Pockau C2	10.30 Uhr
------------	---------------------	-----------

Sonntag, 10. Oktober

SVO	– Amtsberg (Pokalspiel - Stadion)	14.00 Uhr
-----	-----------------------------------	-----------

Zur Info: Die Benennung der gemeldeten Mannschaften für 2010/2011:

1. Mannschaft	SVO
A-Jun.	SpG Pockau/SVO/Zöblitz
C 1	SpG SVO/Pockau
C 2	SpG SVO/Pockau
D-Jun., E-Jun., F-Jun.	SVO

Bei Spielgemeinschaft (SpG) ist der erstgenannte Verein Ansprechpartner.

Matz / SVO

- Änderungen möglich -

PITTIPLATSCH AUF REISEN



Olbernhau 17.10.10 · 10.30 Uhr Tivoli
Kartenvorverkauf: Tourist-Service Olbernhau

- Anzeige -

Sportinformationen

SG Blumenau

Ergebnisse

Blumenau	– Grünhainichen 2	3 : 6
<small>(Tore: Wenzel Heiko 2x, Müller Robert)</small>		
Dittmannsdorf 2	– Blumenau	2 : 0

Vorschau

Sonntag, 10. Oktober

Blumenau	– Hilmersdorf	15.00 Uhr
----------	---------------	-----------

Sonntag, 17. Oktober

Blumenau	– Borstendorf 2	15.00 Uhr
----------	-----------------	-----------

Müller, Vorsitzender

Vereinsnachrichten TSV Olbernhau



Crosslauf am 2.10.10 in Bräunsdorf

AK 10	Saskia Schmitt	1000 m	4. Platz
AK 12	Marie Zedler	2000 m	1. Platz
AK 14	Christian Wehr	2000 m	1. Platz

Landesoffener Mehrkampf am 2.10.10 in Leipzig

AK 10	Marie Riemer	Fünfkampf	1. Platz
-------	--------------	-----------	-----------------

Freier, TSV Olbernhau

Vermiete in Rübenau neu sanierte 3-Raum-Wohnung, 75 m², EG, Garten, Stellplatz, Bo + KE, günstige Heizmöglichkeiten durch Sol/Holz/Öl, Tel. 0163-1448308

SENIORENPENSION SCHMIDT Betreutes Wohnen im Alter in familiärer Atmosphäre seit 1998 (Alten- und Pflegeheim)
09496 Rübenau, Oberer Natzungweg 2, Tel. 037366/6438

- Anzeige -

Veranstaltungen

Olbernhauer Veranstaltungen – Oktober 2010

08.-10.10.	30. Skatturnier um den Pokal des HdB Rothenthal, HdB
08.10. 19.30 Uhr	Museumsabend - Prof. Werner Kaden, Museum Olb.
09.10. 19.30 Uhr	Pfaffrodaer Oldie-Nacht, Lagerhalle Sachsonia Pfaff.
20.30 Uhr	„Rothenthaler Geschrammel“, Theater Variabel
10.10. 10.30 Uhr	Premiere Theaterprojekt, Theater Variabel
12.10. 16.30 Uhr	Sprechstunde der Ortsteilverwaltung Rothenthal, HdB
15. bis 21.10.	Olbernhauer Wanderwoche
	Anmeldung unter Tel. 037360/694661
16.10. 09.00 Uhr	Förderung kindlicher Sprache und Motorikentwicklung
	Informationen unter: www.netzwerksaluto.de
13.00 Uhr	19. Volkswandertag – Rund um Olbernhau, Treffpunkt: Postplatz Olbernhau
16.00 Uhr	„König Drosselbart“, Theater Variabel
18.00 Uhr	Konzert für Orgel und Trompete
	(Ludwig Güttler/Friedrich Kircheis), Kirche Olbernhau
20.30 Uhr	„Zwei wie Bonnie und Clyde“, Theater Variabel
21.30 Uhr	Birthday Special, Halle
16. und 17.10.	„Tag des traditionellen Handwerks“
	in 13 Einrichtungen in Olbernhau
17.10. 10.30 Uhr	„König Drosselbart“, Theater Variabel
16.00 Uhr	„König Drosselbart“, Theater Variabel
21.10. 16.00 Uhr	Sprechstunde der Wohnwerke Olbernhau GmbH, HdB
22.10. 20.00 Uhr	„Rothenthaler Geschrammel“, HdB Rothenthal
23.10. 20.00 Uhr	Konzert im JUZ Kleinneuschönberg
23.10. 21.30 Uhr	Table Dance, Halle
24.10. 10.30 Uhr	„Ellis Reise ins Wunderland“, Theater Variabel
14-17 Uhr	Lesecafe in der Stadtbibliothek Olbernhau

Schnitzzirkel Olbernhau: dienstags, 19.30 Uhr Theater Variabel

Klöppeltreff Rothenthal: dienstags, 19.00 Uhr im HdB

Schachclub der SG Nieder- und Kleinneuschönberg: dienstags, 19.00 Uhr, Turnhalle Niederneuschönberg

Sonderausstellung „750 Jahre Olbernhau - Es hat Spaß gemacht!“ noch bis 30.10. täglich 15.00 bis 20.00 Uhr im HdB

07.05. bis 18.10. Ausstellung „Impressionen aus der Saigerhütte und dem Erzgebirge“, in der VHS, Grünthaler Str. 115
Öffnungszeiten: Do. 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr und Fr. 08.00 bis 14.00 Uhr



Am Alten Gaswerk 1 - 09526 Olbernhau

Wir schaffen www.stadtwerke-olbernhau.de

Abrechnungsangelegenheiten: Tel.: 037360/ 66 00 33
Technische Angelegenheiten: Tel.: 037360/ 66 00 44

S T A D T W E R K E O L B E R N H A U G M B H

Öffnungszeiten:
Mo-Fr
9-12 Uhr

Di & Do
13-18 Uhr



chungen zukünftig zu vermeiden, entschlossen wir uns bereits 2008 zum Neubau. Mit dem Ansinnen des Straßenbauamtes zur Sanierung der Straßendecke konnten wir unser Vorhaben in diesem Jahr realisieren.

So verlegten wir 1100 m Niederspannungskabel, 70 m Mittelspannungskabel und erneuerten 32 Stromhausanschlüsse. Bei den Umstellungsarbeiten wurde Wert darauf gelegt, die Unterbrechungen in der Strom- und Gasversorgung so gering wie möglich zu halten, um die Anwohner nicht mehr als unbedingt notwendig zu belasten.

Im o. g. Baubereich wurden gleichzeitig ca. 700 m Gasversorgungsleitungen ausgetauscht und mit Mitteldruck (ca. 700 mbar) beaufschlagt. Die Druckerhöhung in diesem Bereich ist ein weiterer Schritt zur stabilen Gasversorgung des Stadtzentrums. Bei 40 Gashausanschlüssen erfolgte eine Erneuerung bzw. Ertüchtigung auf Mitteldruck.

Für die Gaskunden hat sich durch die Druckerhöhung an der jeweiligen Hausinstallation nichts geändert, da jeder Gashausanschluss nach der Hauptabsperreinrichtung mit einem Regelgerät ausgestattet wurde, welches die 700 mbar auf den normalen Niederdruck von ca. 23 mbar herabregelt.

Als Ziel für den Abschluss aller Arbeiten wird der Oktober gesehen, so dass für die bevorstehende Wintersaison wieder mit normalen Verhältnissen auf der Freiburger Straße gerechnet werden kann.

In diesem Zuge möchten wir allen beteiligten Anwohnern für ihr Verständnis und ihre Unterstützung bei den Aufnahme- und Umstellungsarbeiten recht herzlich danken.

Herbst - Drachenzzeit:

Wenn sich der Herbst mit Sonnenschein und kühlem Wind von seiner schönsten Seite zeigt, ist dies für alle Windbegeisterten der richtige Zeitpunkt zum Drachensteigen. Damit der Freizeitspaß aber zum wahren Vergnügen und nicht zum tragischen Unfall wird, sollten einige wichtige



Hinweise berücksichtigt werden.

Die Drachenschnur darf die üblichen Längen von 60 bis 100 m nicht überschreiten. Die unmittelbare Nähe zu Hochspannungsleitungen sollte unbedingt gemieden werden, da selbst moderne Drachenleinen gerade wenn sie nass sind, elektrischen Strom leiten. Auch bei aufkommenden Gewittern darf man keinen Drachen steigen lassen. Die Gefahr von einem Blitz getroffen zu werden ist einfach zu groß. Von Hochspannungsleitungen, Fahrleitungen, Bahnlinien oder Straßen sollte ein Mindestabstand von 600 m eingehalten werden. Aus Sicherheit für Menschen und Tiere, ist das Drachenfliegen kurz über deren Köpfen zu vermeiden.

*Schöne
Ferien!*



Havariedienst:

Abwasser: 037360/66 00 22

Strom: 037360/66 00 55

Gas: 037360/66 00 66

Wärme: 037360/66 00 77

Liebe Leserinnen und Leser des **OLBERNHAUER REITERLEIN**, sehr geehrte Kunden und Geschäftspartner,

die größte Baumaßnahme der Stadtwerke Olbernhau GmbH in diesem Jahr ist zweifellos die Kompletterneuerung der Medien Strom und Gas auf der Freiburger Straße im Bereich Marktbrücke bis Wiesenstraße.



Die Stromversorgungsanlagen, die teilweise aus dem Jahr 1956 stammen und die Grenze der Lebensdauer erreicht haben, verursachten in den letzten Jahren bereits mehrfach Störungen, welche Versorgungsunterbrechungen zur Folge hatten.

Um diese unangenehmen Unterbre-